

Ochrana očí a tváre na pracovné použitie Časť 1: Všeobecné požiadavky (ISO 16321-1: 2021) Zmena A1

STN EN ISO 16321-1/A1

83 2182

Eye and face protection for occupational use. Part 1: General requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/25

Obsahuje: EN ISO 16321-1:2022/A1:2025, ISO 16321-1:2021/Amd 1:2024

140475

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 16321-1:2022/A1

March 2025

ICS 13.340.20

English Version

Eye and face protection for occupational use - Part 1: General requirements - Amendment 1 (ISO 16321-1:2021/Amd 1:2024)

Protection des yeux et du visage à usage professionnel - Partie 1: Exigences générales - Amendement 1 (ISO 16321-1:2021/Amd 1:2024)

Augen- und Gesichtsschutz für berufliche Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen -Änderung 1 (ISO 16321-1:2021/Amd 1:2024)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 16321-1:2022; it was approved by CEN on 17 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Regulation 2016/425 aimed to be covered	4

European foreword

This document (EN ISO 16321-1:2022/A1:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 85 "Eye protective equipment" the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN ISO 16321-1:2022 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2028.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO $16321-1:2021/Amd\ 1:2024$ has been approved by CEN as EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation 2016/425 aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request (mandate M/571) to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Regulation 2016/425 C(2020) 7924 final.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation 2016/425, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Regulation 2016/425 and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex II of Regulation 2016/425

Essential Requirements of Regulation 2016/425	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.1 Ergonomics	4.3; 7.2	
1.1.2 Level and classes of protection	6.2; 6.3.1; 6.3.2; 6.3.3; 6.3.4; 6.6; 7.1;7.4; 7.10; 7.11; 7.14; 7.15; 7.16; 7.17; 7.18; 7.19; 7.20; 7.21	
1.2.1 Absence of risks and other 'inherent' nuisance factors	5.2, 6.1	
1.2.1.1 Suitable constituent materials	4.2	
1.2.1.2 Satisfactory surface condition of all PPE parts in contact with the user.	4.3	
1.2.1.3 Maximum permissible user impediment	5.1; 5.2; 5.3; 5.5; 6.1; 6.5; 6.7; 7.3	
1.3.1 Adaptation of PPE to user morphology	4.3; 4.5; 5.1; 7.2	
1.3.2 Lightness and design strength	4.1; 7.4; 7.5; 7.6; 7.7; 7.8, 7.12	
1.4 Manufacturer's instructions	9	

and information		
2.2 PPE "enclosing" the parts of the body to be protected	7.9; 7.13	
2.3 PPE for the face, eyes and respiratory system	4.3; 5; 6.1; 6.5; 6.7; 7.9; 7.13	
2.9 PPE incorporating components which can be adjusted or removed by the user	4.3	
2.12 PPE bearing one or more identification markings or indicators directly or indirectly relating to health and safety	8	
2.14 "Multi risk" PPE	6; 7	This standard describes multiple types of risks. The EHSR is covered by the appropriate combination of requirements, associated with the risks corresponding to the intended use of the eye/face protector
3.1.1 Impact caused by falling or ejected objects and collision of parts of the body with obstacle	7.1; 7.4; 7.9; 7.10; 7.11	This standard does not cover requirements concerning prevention of injuries caused by collision of the face with obstacles.
3.6.1 PPE constituent materials and other components	6.3.2; 6.6; 7.5; 7.14; 7.19; 7.4; 7.10.2; 7.11.2	
3.6.2 Complete PPE ready for use	6.3.2; 7.19	
3.9.1Non-ionising radiation	6; 7.1; 8; 9	
3.10.2 Protection against cutaneous and ocular contact	7.15; 7.16; 7.17; 7.18; 7.20	

Table ZA.2 — Applicable Standards to confer presumption of conformity as described in this Annex ZA

Column 1 Reference in Clause 2	Column 2 International Standard Edition	Column 3 Title	Column 4 Corresponding European Standard Edition
ISO 4007	ISO 4007:2018	Personal protective equipment - Eye and face	EN ISO 4007:2018
ISO/CIE 11664-1	ISO/CIE 11664- 1:2019	Colorimetry – Part 1: CIE standard colorimetric observers	EN ISO/CIE 11664-1:2019
ISO/CIE 11664-2	ISO/CIE 11664- 2:2022	Colorimetry – Part 2: CIE standard illuminants	EN ISO/CIE 11664-2:2022
ISO 12312-1	ISO 12312-1:2022	Eye and face protection – Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use	EN ISO 12312-1:2022
ISO 16034	ISO 16034:2002	Ophthalmic optics — Specifications for single- vision ready-to-wear near- vision spectacles	X
ISO 16321-2	ISO 16321-2:2021	Eye and face protection for occupational use — Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques	EN ISO 16321-2:2021
ISO 16321-3	ISO 16321-3:2021	Eye and face protection for occupational use — Part 3: Additional requirements for mesh protectors	EN ISO 16321-3:2022
ISO 18526-1	ISO 18526-1:2020	Eye and face protection — Test methods — Part 1: Geometrical optical properties	EN ISO 18526-1:2020
ISO 18526-2	ISO 18526-2:2020	Eye and face protection — Test methods — Part 2: Physical optical properties	EN ISO 18526-2:2020
ISO 18526-3	ISO 18526-3:2020	Eye and face protection — Test methods — Part 3: Physical and mechanical properties	EN ISO 18526-3:2020
ISO 18526-4	ISO 18526-4:2020	Eye and face protection — Test methods — Part 4: Headforms	EN ISO 18526-4:2020

ISO 21987	ISO 21987:2017	Ophthalmic optics — Mounted spectacle lenses	EN ISO 21987:2017
ISO 80079-36	ISO 80079-36:2016	Explosive atmospheres — Part 36: Non-electrical equipment for explosive	EN ISO 80079-36:2016
		atmospheres — Basic method and requirements	

The documents listed in the Column 1 of Table ZA.2, in whole or in part, are normatively referenced in this document, i.e. are indispensable for its application. The achievement of the presumption of conformity is subject to the application of the edition of Standards as listed in Column 4 or, if no European Standard Edition exists, the International Standard Edition given in Column 2 of Table ZA.2.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



International Standard

ISO 16321-1

Eye and face protection for occupational use —

Part 1: **General requirements**AMENDMENT 1

Protection des yeux et du visage à usage professionnel — Partie 1: Exigences générales AMENDEMENT 1 First edition 2021-03

AMENDMENT 1 2024-07

ISO 16321-1:2021/Amd.1:2024(en)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Website: <u>www.iso.or</u>;
Published in Switzerland

ISO 16321-1:2021/Amd.1:2024(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety* — *Personal protective equipment*, Subcommittee SC 6, *Eye and face protection*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 85, *Eye protective equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 16321 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 16321-1:2021/Amd.1:2024(en)

Eye and face protection for occupational use —

Part 1:

General requirements

AMENDMENT 1

Scope

Add at the end of the second paragraph:

"ISO 16321-4 provides requirements and guidance on protectors against biological hazards $^{1)}$." and the following footnote:

"1) In preparation."

Clause 2, Normative references

Change the date of ISO 12312-1 to 2022.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN